



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

---

*Biudžeto kontrolės komitetas*

---

**2009/2119(DEC)**

2.2.2010

## **PRANEŠIMO PROJEKTAS**

dėl Europos teisinio bendradarbiavimo institucijos (Eurojusto) 2008 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo  
(C7-0190/2009 – 2009/2119(DEC))

Biudžeto kontrolės komitetas

Pranešėja: Véronique Mathieu

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
1. PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO SPRENDIMO .....	3
2. PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO SPRENDIMO .....	4
3. PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS.....	5

## 1. PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO SPRENDIMO

### dėl Europos teisinio bendradarbiavimo institucijos (Eurojusto) 2008 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo (C7-0190/2009 – 2009/2119(DEC))

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Europos teisinio bendradarbiavimo institucijos (Eurojust) 2008 finansinių metų galutines metines ataskaitas,
  - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Eurojusto 2008 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Eurojusto atsakymais<sup>1</sup>,
  - atsižvelgdamas į Tarybos ... rekomendaciją (0000/2010 – C7-0000/2010),
  - atsižvelgdamas į EB sutarties 276 straipsnį ir Sutarties dėl ES veikimo 319 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento<sup>2</sup>, ypač į jo 185 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą Nr. 2002/187/JHA<sup>3</sup>, įkuriantį Eurojustą siekiant sustiprinti kovą su sunkiais nusikaltimais, ypač į jo 36 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002<sup>4</sup> dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnyje, ypač į jo 94 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 77 straipsnį ir VI priedą,
  - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto nuomonę (A7-0000/2010),
1. suteikia patvirtinimą Eurojusto administracijos direktoriui, kad Eurojusto 2008 finansinių metų biudžetas įvykdytas;
  2. išdėsto savo pastabas toliau pateikiamoje rezoliucijoje;
  3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą ir rezoliuciją, kuri yra neatskiriama jo dalis, Eurojusto administracijos direktoriui, Tarybai, Komisijai bei Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jie būtų paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

---

<sup>1</sup> OL C 304, 2009 12 15, p. 131.

<sup>2</sup> OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

<sup>3</sup> OL L 63, 2002 3 6, p. 1.

<sup>4</sup> OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

## 2. PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO SPRENDIMO

dėl Europos teisinio bendradarbiavimo institucijos (Eurojusto) 2008 finansinių metų sąskaitų uždarymo  
(C7-0190/2009 – 2009/2119(DEC))

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Eurojusto 2008 finansinių metų galutines metines ataskaitas,
  - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Eurojusto 2008 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Eurojusto atsakymais<sup>1</sup>,
  - atsižvelgdamas į Tarybos ... rekomendaciją (0000/2010 – C7-0000/2010),
  - atsižvelgdamas į EB sutarties 276 straipsnį ir Sutarties dėl ES veikimo 319 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento<sup>2</sup>, ypač į jo 185 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą Nr. 2002/187/JHA<sup>3</sup>, įkuriantį Eurojustą siekiant sustiprinti kovą su sunkiais nusikaltimais, ypač į jo 36 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002<sup>4</sup> dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnyje, ypač į jo 94 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 77 straipsnį ir VI priedą,
  - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto nuomonę (A7-0000/2010),
1. pritaria Eurojusto 2008 finansinių metų sąskaitų uždarymui;
  2. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą Eurojusto administracijos direktoriui, Tarybai, Komisijai bei Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

---

<sup>1</sup> OL C 304, 2009 12 15, p. 131.

<sup>2</sup> OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

<sup>3</sup> OL L 63, 2002 3 6, p. 1.

<sup>4</sup> OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

### 3. PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS

**su pastabomis, sudarančiomis neatskiriama sprendimo dėl Europos teisinio bendradarbiavimo institucijos (Eurojusto) 2008 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo dalį  
(C7-0190/2009 – 2009/2119(DEC))**

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Eurojusto 2008 finansinių metų galutines metines ataskaitas,
  - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Eurojusto 2008 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Eurojusto atsakymais<sup>1</sup>,
  - atsižvelgdamas į Tarybos ... rekomendaciją (0000/2010 – C7-0000/2010),
  - atsižvelgdamas į EB sutarties 276 straipsnį ir Sutarties dėl ES veikimo 319 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento<sup>2</sup>, ypač į jo 185 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą Nr. 2002/187/JHA<sup>3</sup>, įkuriantį Eurojustą siekiant sustiprinti kovą su sunkiais nusikaltimais, ypač į jo 36 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002<sup>4</sup> dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnyje, ypač į jo 94 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 77 straipsnį ir VI priedą,
  - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto nuomonę (A7-0000/2010),
- A. kadangi Audito Rūmai (EAR) pranešė, kad jiems pateiktas pagrįstas patikinimas, jog 2008 finansinių metų metinės ataskaitos yra patikimos ir pagal jas atliktos finansinės operacijos yra teisėtos ir tvarkingos,
- B. kadangi Parlamentas 2009 m. balandžio 23 d. priėmė sprendimą dėl Eurojusto administracijos direktoriui suteikiamo patvirtinimo, kad Eurojusto 2007 finansinių metų biudžetas įvykdytas<sup>5</sup>, ir prie biudžeto įvykdymo patvirtinimo pridėtoje savo rezoliucijoje Parlamentas, be kita ko:

---

<sup>1</sup> OL C 304, 2009 12 15, p. 131.

<sup>2</sup> OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

<sup>3</sup> OL L 63, 2002 3 6, p. 1.

<sup>4</sup> OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

<sup>5</sup> OL L 255, 2009 9 26, p. 112.

- atkreipė dėmesį į tai, kad EAR nustatė, kad 2007 m. iš 18 000 000 eurų įsipareigojimų asignavimų 5 200 000 eurų buvo perkelta;
- apgailestavo, kad EAR, kaip ir dvejais ankstesniais finansiniais metais, vėl nustatė viešųjų pirkimų procedūrų pažeidimų;
- pareiškė susirūpinimą dėl to, kad EAR nustatė, jog Eurojustas nesugebėjo įdarbinti 60 darbuotojų, kurių reikėjo, kad būtų įvykdytas 2007 m. personalo planas, ir kad 2007 m. pabaigoje buvo užpildytos tik 95 darbo vietos,

### ***Veikimas***

1. pabrėžia, kad Eurojusto veiklos rezultatus sunku vertinti dėl to, kad stinga rodiklių, yra naudotojų pasitenkinimo kiekybinio vertinimo trūkumų ir nėra derinami biudžetas ir darbo programa;
2. džiaugiasi, kad 2008 m. rugsėjo 24 d. pasirašytas praktinis susitarimas dėl Eurojusto ir OLAF bendradarbiavimo tvarkos<sup>1</sup>;

### ***Asignavimų perkėlimas***

3. atkreipia dėmesį į tai, jog EAR nurodo, kad 2008 m. Eurojustas vis dar susidūrė su asignavimų perkėlimo problema, nors jų lygis buvo daug žemesnis, palyginti su 2007 finansiniais metais (13 proc. galutinių biudžeto asignavimų, palyginti su 25 proc. perkeltų asignavimų 2007 m.); tačiau susirūpinęs pažymi, kad iš ankstesnių finansinių metų perkelti ir vėliau panaikinti asignavimai (jie sudaro 1 000 000 eurų, t. y. 25 proc. perkeltų asignavimų) tapo labai dideli ir kad ši padėtis prieštarauja metinio periodiškumo principui; taigi reikalauja, kad Eurojustas imtųsi priemonių šiai padėčiai ateityje išvengti ir apie tai informuotų biudžeto įvykdymo patvirtinimo instituciją;

### ***Viešųjų pirkimų procedūrų pažeidimai***

4. apgailestauja, kad EAR vėl, kaip ir trejais ankstesniais finansiniais metais, nustatė viešųjų pirkimų procedūrų pažeidimų; be kita ko, reiškia susirūpinimą dėl to, kad EAR nustatė, jog 2008 m. prieš pradėdant viešųjų pirkimų procedūras daugeliu atveju nebuvo atliekamas viešųjų pirkimų vertės nustatymas, be to, buvo aptikti pasikartojantys ir rimti sutarčių priežiūros ir viešųjų pirkimų planavimo trūkumai; pabrėžia, kad tokia padėtis atskleidžia įvairių su Eurojustu susijusių tarnybų nesugebėjimą bendradarbiauti ir rodo, jog įgaliojimus suteikiantis pareigūnas nevisapusiškai atliko savo gairių nustatymo ir kontrolės vaidmenį;
5. atsižvelgia į Eurojusto atsakymą, kuriame nurodoma, jog jis siekdamas pašalinti EAR nurodytus trūkumus įsipareigoja parengti atitinkamą veiksmų planą; todėl reikalauja, kad

---

<sup>1</sup> OL C 314, 2008 12 9, p. 4.

Eurojustas praneštų biudžeto įvykdymo patvirtinimo institucijai apie šių veiksmų rezultatus;

### ***Žmogiškieji ištekliai***

6. pareiškia esąs susirūpinęs dėl to, kad EAR vėl nustatė įdarbinimo procedūrų planavimo ir vykdymo trūkumą; be kita ko, atkreipia dėmesį į vis dar per aukštą laisvų darbo vietų lygį (26 proc.), kuris vis dėlto žemesnis nei 2007 m. (33 proc.);
7. pritaria EAR nuomonei, kad Eurojustas nesilaikė konkretumo principo, kai iš laikiniams darbuotojams ir pagal sutartis dirbantiems darbuotojams numatytų asignavimų 1 800 000 eurų suma buvo perkelta iš esmės siekiant padidinti (238proc.) pavduojantiems darbuotojams skirtus asignavimus;
8. atsižvelgia į Eurojusto atsakymą į EAR kritiką dėl darbuotojų atrankos procedūrų; be kita ko, reikalauja, kad Eurojustas informuotų biudžeto įvykdymo patvirtinimo instituciją apie 2009 m. pradėtą naują įdarbinimo procedūrą ir kad nuo šiol jis turėtų geriau užtikrinti požiūrio į išorės ir vidaus kandidatus skaidrumą ir nediskriminacinį pobūdį;

### ***Vidaus auditas***

9. yra susirūpinęs dėl to, kad nei viena iš 26 rekomendacijų, kurias pateikė Vidaus audito tarnyba (VAT) nėra visiškai įgyvendinta; atkreipia dėmesį į tai, kad keturios iš jų laikomos svarbiausiomis, o dvylika – labai svarbiomis; taigi ragina Eurojustą nedelsiant įgyvendinti šias rekomendacijas dėl žmogiškųjų išteklių valdymo: parengti trumpo laikotarpio planą šiuo metu neužimtoms darbo vietoms užpildyti; pakeisti Žmogiškųjų išteklių skyriaus struktūrą; sumažinti laikinų darbuotojų skaičių; tobulinti įdarbinimo procedūrą; patvirtinti įgyvendinimo taisykles, reglamentuojančias karjeros raidą; užtikrinti Atrankos komisijos narių nepriklausomybę; taip pat užtikrinti teisingą viešųjų pirkimų procedūrų įgyvendinimą;

o  
o o

10. pažymi, kad kitos su sprendimu dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo susijusios pastabos, kurios yra horizontaliojo pobūdžio, pateikiamos jo 2010 m. balandžio xx d. rezoliucijoje dėl ES agentūrų veiklos, finansų valdymo ir kontrolės.